



Wireless Siren

User Manual

©2018 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. ALL RIGHTS RESERVED.

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "Hikvision"). This user manual (hereinafter referred to be "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise stipulated, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

About this Manual
The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the company website (<http://overseas.hikvision.com/en/>). Please use this user manual under the guidance of professionals.

HIKVISION Trademarks Acknowledgement and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer
TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL HIKVISION, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION,

DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.
REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS THE APPLICABLE LAW. HIKVISION SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES.
IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

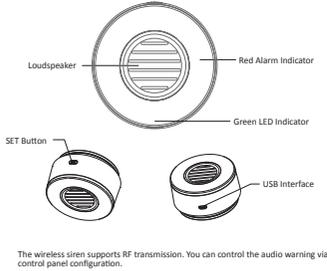
- EN 50130-4:2011+A1:2014;
- EN61000-6-3:2007+A1:2011;
- EN61000-3-2:2014;
- EN61000-3-3:2013;
- EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013;
- EN300 220-1 V3.1.1:2017;
- EN300 200-2 V3.1.1:2017;
- EN 62479:2010;
- EN301 489-3 V2.1.1:2017



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

EN

Appearance



The wireless siren supports RF transmission. You can control the audio warning via control panel configuration.

The equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

Quick Operation

Local Registration



Registration
Make the security control panel enter the registration mode. Trigger the detector and add the detector according to the audio prompt.

Unregistration
Make the security control panel enter the unregistration mode. Trigger the detector and delete the detector according to the audio prompt.

Note: The distance between the security control panel and the detector should be less than 50 cm.

Formatting

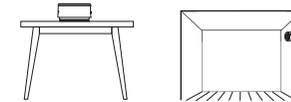
Powered the detector off. Hold the reset button after 3s, and power the device on at the same time. After 5s, the green indicator will flash 3 times, which means the formatting is completed.

Registration via APP

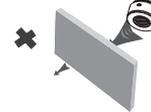
- 1 Log in to the APP Store and input "Hik-Connect" to search the mobile client.
- 2 Download and install Hik-Connect to your phone.
- 3 After installing, tap to run the client.
- 4 Power on the security control panel.
- 5 Log in the Hik-Connect and tap the icon "+" at the upper-right corner of the Hik-Connect page to add the security control panel. You can scan the QR code on the device rear panel or on the package box, or input the device serial No. manually to add the device when the device is in the registration mode.
- 6 After adding the security control panel, tap the arming status icon on the right of the security control panel's name to enter the Partition page.
- 7 Tap the "+" icon on the Partition page to add the peripherals.

Installation

Install the device indoor. Base mounting and wall mounting are all supported.

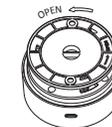


Reinforced concrete can shorten the transmission distance.

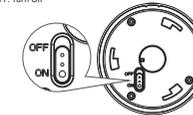


Add the device to the control panel before installation.

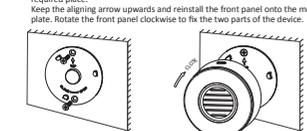
- 1 Remove the mounting plate with rotating it anticlockwise.



- 2 Set the power switch as ON to turn on the device.



- 3 Paste the plate with 3M glue or secure the plate with expansion screws on the required place. Keep the aligning arrow upwards and reinstall the front panel onto the mounting plate. Rotate the front panel clockwise to fix the two parts of the device.



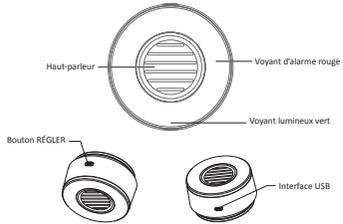
Make sure that the wall is strong enough to withstand less than 50N, or as well as four times the weight of the device and the bracket.

- 4 Power the device on.



FR

Apparence



La sirène sans fil prend en charge la transmission RF. Vous pouvez contrôler l'avertisseur sonore via la configuration du panneau de commandes.

L'équipement n'est pas adapté à un usage dans les endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

Fonctionnement rapide

Inscription locale



Inscription
Accéder au mode inscription sur le panneau de commandes de sécurité. Déclenchez le détecteur et ajoutez le détecteur en suivant l'invite vocale.

Désinscription
Accédez au mode désinscription sur le panneau de commandes de sécurité. Déclenchez le détecteur et désassociez le détecteur en suivant l'invite vocale.

Remarque: La distance entre le panneau de commandes de sécurité et le détecteur doit être inférieure à 50 cm.

Formatage

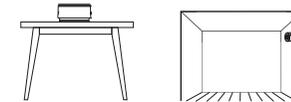
Détecteur éteint. Maintenez enfoncé le bouton de test pendant 3 secondes et allumez l'appareil en même temps. Après 5 s, le voyant vert clignotera 3 fois, indiquant que le formatage est terminé.

Inscription via l'application

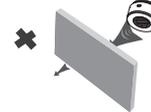
- 1 Connectez-vous à l'App Store et saisissez « Hik-Connect » pour rechercher le client mobile.
- 2 Téléchargez et installez Hik-Connect sur votre téléphone.
- 3 Après l'installation, appuyez sur pour exécuter le client.
- 4 Allumez le panneau de commandes de sécurité.
- 5 Connectez-vous à Hik-Connect et appuyez sur l'icône « + » dans le coin supérieur droit de la page Hik-Connect pour ajouter le panneau de commandes de sécurité. Vous pouvez scanner le code QR sur la paroi arrière de l'appareil ou sur la boîte de l'appareil, ou saisir manuellement le numéro de série de l'appareil pour ajouter l'appareil lorsque l'appareil est en mode inscription.
- 6 Après avoir ajouté le panneau de commandes de sécurité, appuyez sur l'icône d'état d'armement à droite du nom du panneau de commandes de sécurité pour accéder à la page Partition.
- 7 Appuyez sur l'icône « + » dans la page Partition pour ajouter les périphériques.

Installation

Installez l'appareil à l'intérieur. Le montage sur base et le montage mural sont pris en charge.

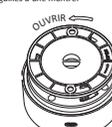


Le béton renforcé peut raccourcir la distance de transmission.

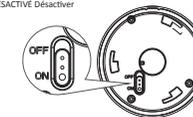


Ajoutez l'appareil au panneau de commandes avant l'installation.

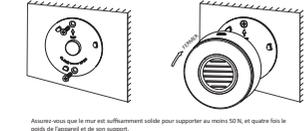
- 1 Retirez la plaque de fixation en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



- 2 Réglez le contact d'alimentation sur ACTIVÉ pour allumer l'appareil.



- 3 Colle la plaque à l'aide de colle 3M ou fixez la plaque à l'aide de chevilles à l'endroit désiré. Gardez la flèche d'alignement vers le haut et réinstallez le panneau avant sur la plaque de fixation. Faites pivoter le panneau avant dans le sens horaire pour fixer les deux parties de l'appareil.



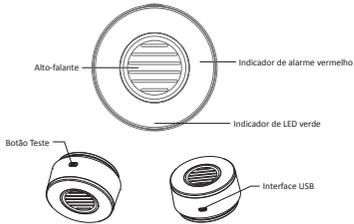
Assurez-vous que le mur est suffisamment solide pour supporter au moins 50 N, et quatre fois le poids de l'appareil et de son support.

- 4 Mettez l'appareil en route.



PT

Apresentação



A sirene sem fio suporta transmissão de RF. Você pode controlar o aviso de áudio pela configuração do painel de controle.

O equipamento não é adequado para uso em locais onde possa haver crianças.

Operação rápida

Registro local.



Registro
Coloque o painel de controle de segurança no modo de registro. Acione o detector e adicione-o de acordo com o comando de áudio.

Cancelar o registro
Coloque o painel de controle de segurança no modo de cancelamento de registro. Acione o detector ou exclua-o do painel de acordo com o comando de áudio.

Observação: A distância entre o painel de controle de segurança e o detector deve ser menor do que 50 cm.

Formatação

Desligue o detector. Pressione o botão Teste por 3 segundos e simultaneamente ligue o dispositivo. Depois de 5 segundos o indicador verde piscará 3 vezes, o que significará que a formatação foi concluída.

Registro pelo app

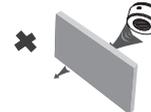
- 1 Entre na loja de aplicativos e digite "Hik-Connect" para pesquisar o app para celular.
- 2 Baixe e instale o Hik-Connect no seu telefone.
- 3 Após a instalação, toque em para executar o app.
- 4 Ligue o painel de controle de segurança.
- 5 Faça o login no Hik-Connect e toque no ícone "+" no canto superior direito da página do Hik-Connect para adicionar o painel de controle de segurança. Você pode escanear o código QR no painel traseiro do dispositivo ou na caixa de embalagem, ou inserir o número de série do dispositivo manualmente para adicioná-lo quando ele estiver no modo de registro.
- 6 Depois de adicionar o painel de controle de segurança, toque no ícone de status de alarme à direita do nome do painel para entrar na página Partição.
- 7 Toque no ícone "+" na página Partição para adicionar os periféricos.

Instalação

Instale o dispositivo internamente. Ele suporta montagem na parede ou no teto.



O concreto armado pode encurtar a distância de transmissão.

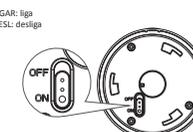


Adicione o dispositivo ao painel de controle antes da instalação.

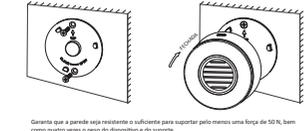
- 1 Remova a placa de montagem girando-a no sentido anti-horário.



- 2 Coloque a chave de energia em LIGAR para ligar o dispositivo.



- 3 Cole a placa com cola 3M ou fixe-a com os parafusos de expansão no local desejado. Mantenha a seta de alinhamento para cima e reinstale o painel frontal na placa de montagem. Gire o painel frontal no sentido horário para fixar os dois lados do dispositivo.

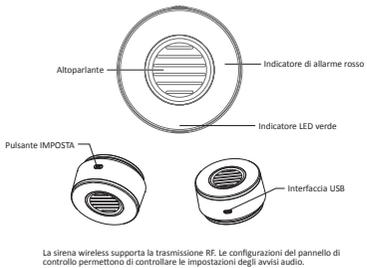


Garanta que a parede seja resistente o suficiente para suportar pelo menos uma força de 50 N, bem como quatro vezes o peso do dispositivo e do suporte.

- 4 Ligue o dispositivo.

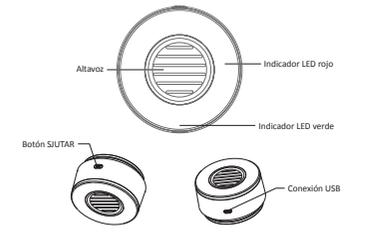


Aspetto



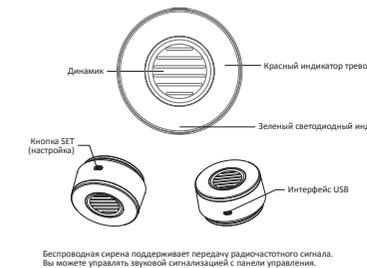
Si consiglia l'utilizzo del dispositivo in ambienti in cui può essere la presenza di bambini.

Apariencia



El equipo no es apto para usos en lugares donde pueda haber niños presentes.

Внешний вид



Устройство не предназначено для использования в тех местах, где могут находиться дети.

Specification

Wireless Siren	
RF Frequency	433MHz
RF Modulation	FSK
RF Transmission Distance	800m(Open Area)
Transmission Power	≤10dBm
Alarm Current	≤150mA
Battery	3.7V Lithium Battery,350mAh
Tamper-proof	Supported
Temperature	-10°C to +55°C
Humidity	≤95%RH
Weight	116g
Dimension(L*W*H)	Φ80*45mm
Installation	Wall Mounting

Utilizzo rapido

Registrazione locale



Registrazione
Entrare in modalità registrazione del pannello di controllo di sicurezza. Attivare il rilevatore e aggiungerlo in base alle indicazioni del messaggio vocale.

Annullamento registrazione
Entrare in modalità annullamento registrazione del pannello di controllo di sicurezza. Attivare e rimuovere il rilevatore in base alle indicazioni del messaggio vocale.

Nota: La distanza tra il pannello di controllo di sicurezza e il rilevatore deve essere meno di 50 cm.

Formattazione

Spegnere il rilevatore.
Tenere premuto il pulsante reset per 3 secondi e allo stesso tempo accendere il rilevatore.
Dopo 5 secondi, l'indicatore verde lampeggia 5 volte, a indicare che la formattazione è completata.

Funcionamiento rápido

Registro local



Registro
Asegúrese de que el panel de control de seguridad acceda al modo de registro. Dispare el detector y añáadlo siguiendo las indicaciones acústicas.

Cancelación del registro
Asegúrese de que el panel de control de seguridad acceda al modo de cancelación de registro. Dispare el detector y elimínelo siguiendo las indicaciones acústicas.

Nota: La distancia entre el panel de control de seguridad y el detector debe ser menor de 50 cm.

Formateo

Apague el detector.
Mantenga pulsado el botón de restablecimiento y encienda el detector al mismo tiempo.
Al cabo de 5 s, el indicador verde parpadeará 3 veces indicando que el formateo está completo.

Быстрое управление

Локальная регистрация



Регистрация
Включите режим регистрации на панели управления системой безопасности. Запустите датчик и добавьте его, следуя голосовым инструкциям.

Отмена регистрации
Включите режим отмены регистрации на панели управления системой безопасности. Запустите датчик и удалите его, следуя голосовым инструкциям.

Примечание: Расстояние между панелью управления системой безопасности и датчиком должно быть менее 50 см.

Форматирование

Отключите питание датчика.
Нажав кнопку сброса и удерживая ее 3 секунды, подайте питание на устройство.
Через 5 сек. зеленый индикатор мигнет 3 раза. Это означает, что форматирование выполнено.

Registrazione tramite APP

- 1 Accedere all'**APP Store** e inserire "Hik-Connect" per effettuare la ricerca del client mobile.
- 2 Scaricare e installare Hik-Connect sul telefono.
- 3 Dopo l'installazione, toccare per avviare il client.
- 4 Accendere il pannello di controllo di sicurezza.
- 5 Accedere a Hik-Connect e toccare l'icona "+" nell'angolo in alto a destra della pagina di Hik-Connect per aggiungere il pannello di controllo di sicurezza. È possibile aggiungere il dispositivo quando è in modalità di registrazione: effettuando la scansione del codice QR situato sul pannello posteriore del dispositivo o sulla scatola della confezione, o inserendo manualmente il numero di serie del dispositivo.

- 6 Dopo aver aggiunto il pannello di controllo di sicurezza, toccare l'icona dello stato di inserimento, situata a destra del nome del pannello di controllo, per accedere alla pagina Partizioni.
- 7 Toccare l'icona "+" sulla pagina delle Partizioni per aggiungere le periferiche.

Registro a través de la aplicación

- 1 Inicie sesión en la **App Store** y escriba "Hik-Connect" para buscar el cliente móvil.
- 2 Descargue e instale Hik-Connect en su teléfono.
- 3 Después de instalarlo, toque para ejecutar el cliente.
- 4 Encienda el panel de control de seguridad.
- 5 Inicie sesión en Hik-Connect y toque el icono "+" en la esquina superior derecha de la página de Hik-Connect para añadir el panel de control de seguridad. Puede escanear el código QR del panel trasero del dispositivo o del embalaje, o introducir manualmente el número de serie del dispositivo para añadirlo en modo de registro.

- 6 Después de añadir el panel de control de seguridad, toque el icono de estado de armado a la derecha del nombre del panel de control de seguridad para acceder a la página de Partición.
- 7 Toque el icono "+" de la página de Partición para añadir los periféricos.

Регистрация с помощью приложения

- 1 Откройте **App Store** и введите "Hik-Connect" для поиска мобильного клиента.
- 2 Скачайте приложение Hik-Connect и установите его на свой телефон.
- 3 После установки нажмите для запуска клиента.
- 4 Включите панель управления системой безопасности.
- 5 Чтобы добавить панель управления системой безопасности, войдите в Hik-Connect и нажмите значок "+" в верхнем правом углу страницы. Когда устройство находится в режиме регистрации, вы можете отсканировать QR-код, который указан на задней панели устройства и на упаковочной коробке, или ввести серийный номер устройства вручную, чтобы добавить это устройство.

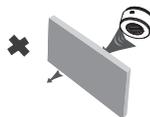
- 6 После добавления панели управления системой безопасности нажмите значок состояния постановки на охрану справа от названия панели, чтобы открыть страницу распределения.
- 7 Для добавления периферийных устройств нажмите значок "+" на странице распределения.

Installazione

Installare il dispositivo in ambienti chiusi. Il dispositivo può essere montato a parete o su base di appoggio.

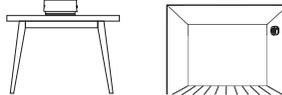


Il cemento armato può ridurre la distanza di trasmissione.

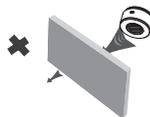


Instalación

Instale el dispositivo en interiores. Se puede montar sobre una base o en la pared.

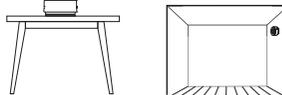


El hormigón reforzado puede acortar la distancia de transmisión.

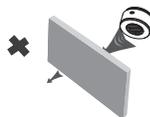


Установка

Установите устройство в помещении. Устройство можно устанавливать на горизонтальной поверхности или на стене.



Железобетонные стены могут уменьшать дальность передачи.



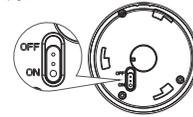
Aggiungere il dispositivo al pannello di controllo prima dell'installazione.

- 1 Rimuovere la piastra di montaggio ruotandola in senso antiorario.



- 2 Posizionare l'interruttore di alimentazione su **ACCESSO** per avviare il dispositivo.

ACCESSO: Accensione
OFF: Spegnimento

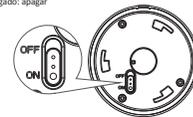


Añada el dispositivo al panel de control antes de instalarlo.

- 1 Retire la placa de montaje girándola hacia la izquierda.



Activo: encender
Apagado: apagar

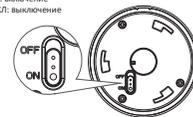


Перед установкой добавьте устройство на панель управления.

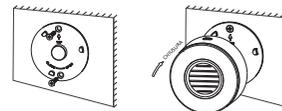
- 1 Снимите монтажную пластину, повернув ее против часовой стрелки.



ВКЛ: включение
ВЫКЛ: выключение



- 6 Fissare la piastra con colla 3M o tramite le viti di espansione nella posizione richiesta.
Tenendo la freccia di allineamento rivolta verso l'alto, reinstallare il pannello anteriore sulla piastra di montaggio. Ruotare il pannello anteriore in senso orario per fissare le due parti del dispositivo.



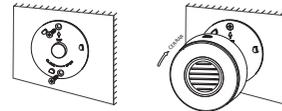
Assicurarsi che la piastra di installazione sia robusta abbastanza da resistere all'applicazione di forze inferiori a 50 N, e da reggere un peso pari a quello delle batterie a staffa.

- 4 Accendere il dispositivo.

La sirena può essere alimentata tramite interfaccia USB.



- 6 Enganche la placa con pegamento 3M o fije la placa con tornillos de expansión en el lugar requerido.
Mantenga la flecha de alineación hacia arriba y vuelva a instalar el panel frontal en la placa de montaje. Gire el panel frontal hacia la derecha para fijar ambas partes del dispositivo.



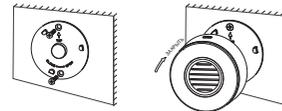
Compruebe que la placa de instalación sea lo suficientemente fuerte para soportar al menos 50 N, además de soportar el peso de las baterías y el soporte.

- 4 Encienda el dispositivo.

La sirena puede alimentarse a través de la interfaz USB.



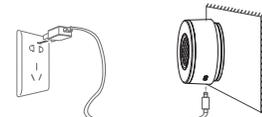
- 6 Прикрепите монтажную пластину в требуемом месте с помощью шурупов или клея 3M.
Установите переднюю панель на монтажную пластину таким образом, чтобы направляющая стрелка указывала вверх. Поверните переднюю панель по часовой стрелке, чтобы скрепить две части устройства.



Убедитесь, что стена достаточно прочная, чтобы выдержать вес не менее 5 кг, а также четырехкратный вес датчика и его опционалов.

- 4 Включите устройство.

Сирена может быть запитана через интерфейс USB.



Specifiche

Sirena wireless	
Frequenza RF	433 MHz
Modulazione RF	FSK
Potenza di trasmissione RF	800 m (Spazi aperti)
Potenza di trasmissione	≤10 dBm
Absorbimento con allarme	≤150 mA
Batteria	Batteria al litio da 3,7 V, 350 mAh
Anti-manomissione	Supportato
Temperatura	-10 °C a +55 °C
Umidità	≤ 95 % Umidità relativa
Peso	116 g
Dimensioni (L * P * A)	Φ 80 * 45 mm
Installazione	Montaggio a parete

Especificações

Sirene sem fio	
Frequência RF	433 MHz
Modulação de RF	FSK
Distância de transmissão de RF	800 m (em espaço aberto)
Potência de transmissão	≤ 10 dBm
Corrente do alarme	≤150 mA
Bateria	Bateria de lítio de 3,7 V, 350 mAh
Anti-roubo	Supportado
Temperatura	-10 °C a +55 °C
Umidade	≤95% UR
Peso	116 g
Dimensões (C x L x A)	Ø 80 mm x A 45 mm
Instalação	Supporto de parede

Especificación

Sirena inalámbrica	
Frecuencia RF	433 MHz
Modulación de RF	FSK
Distancia de transmisión RF	800m (espacios abiertos)
Potencia de transmisión	≤ 10 dBm
Corriente de alarma	≤150 mA
Batería	Pila de litio de 3,7 V, 350 mAh
Protección antisabotaje	Compatible
Temperatura	-10 °C a +55 °C
Humedad	≤95 % HR
Peso	116 g
Dimensiones (L x A x Al)	Φ 80 x 45 mm
Instalación	Montaje en pared

Технические данные

Беспроводная сирена	
Частота радиоканала	433 МГц
Радиочастотная модуляция	FSK
Дальность передачи радиочастотного сигнала	800 м (на открытом пространстве)
Мощность передатчика	≤ 10 дБм
Ток при срабатывании сигнализации	≤ 150 мА
Батарея	Литиевая батарея, 3,7 В, 350 мАч
Защита от взлома	Поддерживается
Температура	от -10 до +55 °С
Влажность	≤ 95 %, относит.
Масса	116 г
Размеры (Д x Ш x В)	Ø80 x 45 мм
Установка	Настенный монтаж